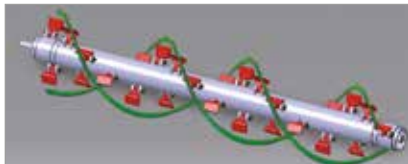


Original
Made in Italy

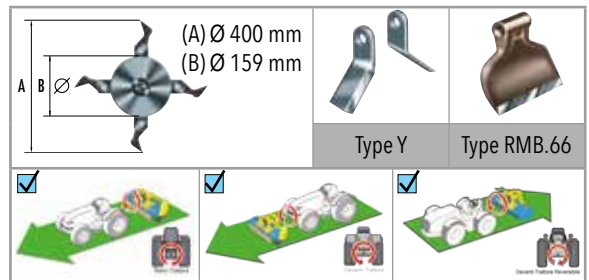


WWW.ZANON.IT
WEB VIDEO



Di serie: Nuovo sistema di taglio elicoidale
Standard: New cutting system
Serienausstattung: Neue schneidanlage
De serie: Sistema de corte doble helicoidal
En sèrie: Nouveau système de coupe

MOD					
	CODE	CODE	CM.	HP	KG.
TRG 1000	1.002.631	1.002.630	100	30-40	440
TRG 1200	1.002.633	1.002.632	120	35-40	480
TRG 1400	1.002.635	1.002.634	140	35-60	520
TRG 1600	1.002.637	1.002.636	160	40-70	600
TRG 1800	1.002.639	1.002.638	180	50-70	640
TRG 2000	1.002.641	1.002.640	200	60-80	690
TRG 2200	1.002.643	1.002.642	220	70-90	750



La trinciaerba reversibile TRG è una macchina studiata per essere applicata a trattori di medio-bassa potenza, sia frontalmente sia posteriormente. Si presta in modo ottimale per la triturazione di erba, mais, paglia, residui di potatura (in uliveti, frutteti, ecc.), sterpaglie e molto altro. È dotata di una robusta struttura in acciaio e di un rotore bilanciato elettronicamente e montato su cuscinetti autocentranti e perfettamente protetti. Ha una trasmissione a cinghia comandata da una coppia conica con ruota libera a bagno d'olio, con possibilità di lavoro in entrambi i sensi di rotazione della P.T.O.. C'è la possibilità di montare coltelli a Y o mazze, a seconda delle esigenze di lavoro.

• DI SERIE:

Mazze o coltelli; controcoltelli; slitte d'appoggio regolabili in altezza; protezioni antinfortunistiche a norma CE; rullo livellatore autopulente rapidamente registrabile in altezza; tendicinghia registrabile; spostamento laterale meccanico; scatola di trasmissione con doppia ruota libera a bagno d'olio.

• A RICHIESTA:

Cardano; gruppo spostamento laterale idraulico; kit ruote anteriori o posteriori; lamiera antiusura anteriore e posteriore.

The TRG reversible mulcher is designed for front or rear mounting on low to medium power tractors. It is ideal for mulching grass, maize, hay, pruning waste (in olive groves, orchards, etc.), brushwood and more besides. It boasts a robust steel frame and an electronically balanced rotor mounted on fully enclosed, self-aligning bearings. The belt transmission is driven by an oil bath bevel gearbox with freewheel. The implement can function in both directions of PTO rotation. The rotor can be fitted with Y blades or hammers to suit the job in hand.

• STANDARD EQUIPMENT:

Hammers or blades; counter-blades; height adjustable mounting slides; CE standard safety devices; self-cleaning levelling roller with rapid height adjustment; adjustable belt tensioner; mechanical lateral movement; oil bath gearbox with freewheel.

• OPTIONAL EXTRAS:

PTO shaft; hydraulic lateral movement kit; front and rear wheel kit; front and rear wear plates.

Das reversible Mulchgerät TRG ist für den Front- und Heckanbau an Traktoren mit mittlerer bis niedriger Leistungsstärke ausgelegt. Es eignet sich optimal zum Häckseln von Gras, Mais, Stroh, Baumschnitt (in Olivenhainen, Obstplantagen usw.), Gestrüpp und vieles andere mehr. Robuste Stahlkonstruktion, elektronisch ausgewuchteter Läufer auf selbstzentrierenden, optimal geschützten Lagern. Riemenantrieb mit Steuerung durch Kegelräderpaar mit Freilauf im Ölbad. Die Arbeit ist in beiden Drehrichtungen der Zapfwelle möglich. Je nach Arbeitsanforderungen können Y-Messer oder Hammerschlegel montiert werden.

• SERIENMÄSSIG:

Hammerschlegel oder Gegenmesser; Stützkufen; höhenverstellbare EG-Unfallschutzvorrichtungen; selbstreinigende Nivellierwalze; schnell höhenverstellbar; einstellbarer Riemenspanner; Seitenverschiebung; Getriebegehäuse mit Freilauf im Ölbad.

• AUF ANFRAGE:

Gelenkwelle; hydraulische Seitenverschiebung; Satz Vorder- oder Hinterräder; Verschleißplatte (Front und Heck).

La trituradora reversibile TRG es una máquina diseñada para ser aplicada en la parte delantera o trasera de los tractores de potencia medio baja. Es excelente para la trituración de hierba, maíz, paja, residuos de poda (en oliveras, frutales, etc.), malezas y mucho más. Incorpora una estructura robusta de acero y un rotor equilibrado electrónicamente y montado sobre cojinetes autocentrantes y perfectamente protegidos. Tiene una transmisión por correa accionada por un par cónico con rueda libre en baño de aceite. Es posible trabajar en ambas direcciones de rotación de la toma de fuerza. Existe la posibilidad de instalar cuchillas en Y o martillos, dependiendo de las necesidades de trabajo.

• ESTÁNDAR:

Martillos o cuchillas; contracuchillas; patines de deslizamiento de altura regulable; protecciones para prevenir accidentes según normativa CE; rodillo nivelador autolimpiante de altura regulable rápidamente; tensor de correa ajustable; desplazamiento lateral mecánico; caja de transmisión con rueda libre en baño de aceite.

• A PETICIÓN:

Cardán; grupo de desplazamiento lateral hidráulico; juego de ruedas delanteras o traseras; chapa antidesgaste delantera y trasera.

Le broyeur d'herbe réversible TRG est conçu pour être monté sur des tracteurs de moyenne-basse puissance, aussi bien à l'avant qu'à l'arrière. Il est particulièrement indiqué pour le broyage d'herbe, maïs, paille, déchets d'élagage (dans les oliveraies, les vergers, etc.), de broussailles et autres végétaux. Muni d'une structure robuste en acier, il est équipé d'un rotor équilibré électroniquement et monté sur roulements autocentrés parfaitement protégés. La transmission à courroie est commandée par un couple conique à roue libre à bain d'huile. Il est possible de travailler dans les deux sens de rotation de la P.D.F. Il peut être équipé de fléaux en Y ou de marteaux, selon les exigences de travail.

• DE SÉRIE:

Marteaux ou fléaux; contre-lames; patins d'appui réglables en hauteur; protections contre les accidents aux normes CE; rouleau niveleur autonettoyant rapidement réglable en hauteur; tendeur de courroie réglable; dépot latéral mécanique; boîte de transmission à roue libre à bain d'huile.

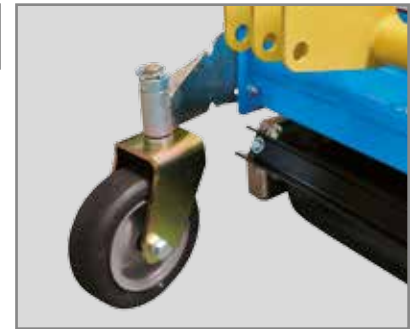
• SUR DEMANDE:

Cardan; groupe de dépot latéral hydraulique; kit de roues avant et arrière; tôle anti-usure avant et arrière.

MOD							
	GIRI / MIN.	N.	N.	N.	N.	N.(TYPE)	TYPE
TRG 1000	540 / 1000	24	12	-	-	2 (SPB 1600)	40
TRG 1200	540 / 1000	32	16	-	-	2 (SPB 1600)	40
TRG 1400	540 / 1000	36	18	-	-	3 (SPB 1600)	40
TRG 1600	540 / 1000	40	20	-	-	3 (SPB 1600)	40
TRG 1800	540 / 1000	48	24	-	-	4 (SPB 1600)	50
TRG 2000	540 / 1000	58	24	-	-	4 (SPB 1600)	50
TRG 2200	540 / 1000	56	28	-	-	5 (SPB 1600)	50

• Non omologato per trasporto su strada • Not confirmed for transport on road • Nicht fest für transport auf Straße • No homologado para el transporte por la vía pública • Non homologué pour transport routier ou rapide

SPOSTAMENTO MACCHINA	MOVEMENT MACHINE	VERSCHIEBUNG DER MASCHINE	DESPLAZAMIENTO MÁQUINA	DEPLACEMENT MACHINE
MOD	CM.	CM.	CM.	CM.
TRG 1000	48 - 72	78 - 42	30	120 x 110 x 110
TRG 1200	48 - 92	78 - 62	30	140 x 110 x 110
TRG 1400	48 - 112	78 - 82	30	160 x 110 x 110
TRG 1600	55 - 120	95 - 80	40	175 x 110 x 110
TRG 1800	55 - 140	95 - 100	40	195 x 110 x 110
TRG 2000	67 - 148	107 - 108	40	215 x 110 x 110
TRG 2200	92 - 143	132 - 103	40	235 x 110 x 110

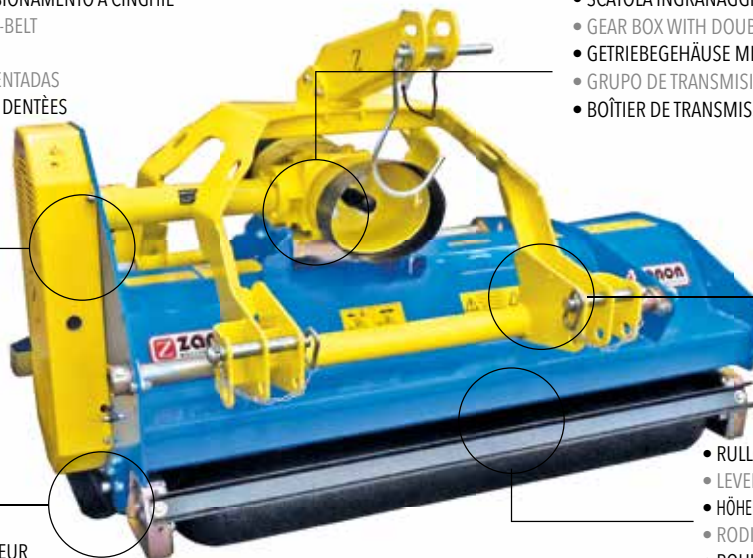


Kit ruote anteriori
Wheel kit
Satz Hinterräder
Kit de ruedas frontales
Kit roues

- TRASMISSIONE SECONDARIA SOVRADIMENSIONAMENTO A CINGHIE
- GEAR BOX SECONDARY TRANSMISSION CUG-BELT
- SEKUNDÄRER RIEMENANTRIEB
- TRANSMISION SECUNDARIA DE CORREAS DENTADAS
- TRANSMISSION SECONDAIRE À COURROIES DENTÉES

- SCATOLA INGRANAGGI A BAGNO D'OLIO CON DOPPIA RUOTA LIBERA
- GEAR BOX WITH DOUBLE FREE-WHEEL CLUTCH
- GETRIEBEGEHÄUSE MIT FREILAFRAUD
- GRUPO DE TRANSMISSION CON DOPPLE RUEDA LIBRE
- BOÎTIER DE TRANSMISSION AVEC DOUBLE ROUE LIBRE

- SLITTE DI APPOGGIO REGOLABILI IN ALTEZZA
- SUPPORT SLIDES ADJUSTABLE IN HEIGHT
- HÖHENVERSTELLBARE STÜTZKUFEN
- PATINES REGULABLES EN ALTEZZA
- COULISSEUX D'APPUI RÉGLABLES EN HAUTEUR



- DOPPIO ATTACCO A TRE PUNTI UNIVERSALE
- DOUBLE THREE POINT ATTACHMENT
- DOUBBLE 3-PUNKTE-ANSCHLUSS
- DOPPLE ENGANCHE DE TRES PUNTOS
- ATTELAGE DOUBLE À TROIS POINTS

- RULLO LIVELLATORE REGOLABILE
- LEVELING ROLLER ADJUSTABLE IN HEIGHT
- HÖHENVERSTELLBARE NIVELLIERUNGSWALZE GEGENSCHLÄGELT
- RODILLO DE APOYO TRASERO REGULABLE EN ALTEZZA
- ROULEAU NIVELEUR RÉGLABLE EN HAUTEUR